

बिहार विधान सभा आम निर्वाचन - 2010

निर्वाचन व्ययों का कथन सार पंजी

-सह-

शपथ-पत्र

विधान सभा निर्वाचन क्षेत्र संख्या एवं नाम 100 वरौली विधान सभा

अभ्यर्थी का नाम :- शम प्रवेश शर्मा

उनके निर्वाचक अभिकर्ता :- उत्तम चन्द्र नाथ झा

जिला निर्वाचन शाखा,
गोपालगंज

ABSTRACT STATEMENT OF ELECTION EXPENDITURE

प्रमाणित किया जाता है कि इस पंजी में पृष्ठों की कुल संख्या 15 (पंद्रह) है।

PH/10/4/110
निर्वाची पदाधिकारी
100 बरौली विधान सभा
4/10
General
निर्वाची पदाधिकारी
विधान सभा निर्वाचन

v. Erection of gates, arches, cutouts, banners, etc. 12 000=00

vi. Visits of 'leaders' to the constituency {other than the expenditure on the travel of 'Leaders' as defined in Explanation 2 under Section 77 (1) for propagating programme of the party} NIL

vii. Visit of other party functionaries NIL

viii. Other misc. Expenses 72842.70

Lump-sum grant received, if any, from -

(i) Political party 400000=00 (FOUR LAKH ONLY)

(ii) Any other association / body NIL
(with its name and address)

(iii) Any individual (with name and address) NIL

प्रयोग में लाये गये वाहनों पर

DETAILS OF EXPENDITURE

निर्वाचन में प्रयुक्त सभी वाहनों, अपने राजनैतिक दल या किसी अन्य संघ/संगठन/निकाय या किसी अन्य व्यक्ति द्वारा धारा 77 (1) के अन्तर्गत स्पष्टीकरण 1 और 2 द्वारा आच्छादित राजनैतिक दल के कार्यक्रम के प्रचार-प्रसार के लिए Details of expenditure on all vehicles used in connection with the election including the vehicles supplied to required to be shown. The only exception is the expenses incurred in connection with travel of 'leaders' of

वाहन का निबंधन संख्या Regn. No of Vehicle	वाहन का प्रकार Type of Vehicle	निर्वाची पदाधिकारी द्वारा निर्गत वाहन अनुज्ञप्ति संख्या Vehicle Permit No. issued by RO	भाड़े पर लिये जाने का दर Rate for hiring		
			वाहन को भाड़े पर लिये जाने का दर/रख रखाव Rate for hiring of vehicle/maintenance	इंधन प्रभार (यदि भाड़े पर नहीं लिये जाने के अन्तर्गत नहीं आते हैं) Fuel charges (if not covered under hiring)	चालक का प्रभार/बट्टा (यदि भाड़े पर लिये जाने के अन्तर्गत नहीं आते हैं) Driver's charges batta (if not covered under hiring)
1	2	3	4a	4b	4c
BR 28 B- 0761	Bolevo -	1014/ 16.10.10	475 =		150 =
BR 28 B- 2686	Scorpio -	1013/ 16.10.10	1500 =		150 =
BR 28 C- 1198	Bolevo	1011/ 16.10.10	475 =		150 =
BR 28 B- 8364	"	1012/ 15.10.10	475 =		150 =
BR 28 B- 8849	"	1003/ 14.10.10	475 =		150 =
BR 28 C- 5167	"	1002/ 14.10.10	475 =		150 =
BR 28 C- 6885	"	1001/ 14.10.10	475 =		150 =
BR 28 C- 0450	"	1005/ 15.10.10	475 =		150 =
BR 28 A- 7077	Scorpio -	1010/ 15.10.10	1500 =	450 + 1202 = 1652	150 =
BR 28 C- 7078	Bolevo	1004/ 15.10.10	475 =		150 =
BR 28 B- 9172	"	1016/ 15.10.10	475 =		150 =
BR 28 C- 4688	"	1017/ 15.10.10	475 =		150 =
BR 29 C- 7786	"	1006/ 15.10.10	475 =		150 =
BR 01PA- 9109	"	1008/ 15.10.10	475 =		150 =
BR 28 C- 5527	"	1009/ 15.10.10	475 =		150 =

नोट : 1. निर्वाची पदाधिकारी द्वारा निर्गत वह आदेश जिसमें अनुज्ञप्ति दिये गये वाहनों की सूची दी गई थी, की प्रति संलग्न की जाये।

Note 1. Copy of the order containing list of all vehicles for which permit issued by Returning Officers to be enclosed.

2. उपर्युक्त सारणी में सार्वजनिक सभाओं/रैलियों/जुलूसों के लिए उपयोग किये गये सभी वाहनों को भी सम्मिलित किया जाये।

2. All vehicles used for public Meetings/Rallies/Processions shall also be included in the above table.

व्यय का ब्योरा

ON VEHICLES USED

आपूर्ति किये गये वाहनों सहित, पर किये गये व्यय का विवरण प्रदर्शित किया जाना अपेक्षित है। इसका एक मात्र अपवाद राजनैतिक दल के नेताओं की यात्रा के संबंध में किया गया व्यय है।

candidate by his Political Party or any other association/organization/body or by any other individual are political party for propagating programme of political party covered by Explanations 1 and 2 under Section 77(i)

कितने दिन वाहन प्रयोग में लाये गये ? No. of Days for which used	कुल व्यय की गयी राशि Total Amount incurred	कॉलम 6 के कुल व्यय की विखंडित विवरणी Break-up of total expenditure of column 6		
		अभ्यर्थी/निर्वाचन अभिकर्ता द्वारा व्यय की गयी राशि Amount spent by the Candidate/Election Agent	राजनैतिक दल द्वारा व्यय की गयी राशि Amount spent by the Political Party	किसी अन्य संगठन/व्यक्तियों के निकाय/व्यक्ति द्वारा व्यय की गयी राशि Amount spent by any other association/body of persons/individual
5	6	7	8	9
10 Days	6250/-	6250/-	NIL	NIL
10 Days	16500/-	16500/-	NIL	NIL
11 Days	6900/-	6900/-	NIL	NIL
11 Days	6900/-	6900/-	NIL	NIL
11 Days	6900/-	6900/-	NIL	NIL
11 Days	6900/-	6900/-	NIL	NIL
10 Days	6250/-	6250/-	NIL	NIL
11 Days	6900/-	6900/-	NIL	NIL
9 Days	16652/-	16652/-	NIL	NIL
11 Days	6900/-	6900/-	NIL	NIL
8 Days	5200/-	5200/-	NIL	NIL
8 Days	5200/-	5200/-	NIL	NIL
11 Days	6900/-	6900/-	NIL	NIL
11 Days	6900/-	6900/-	NIL	NIL
11 Days	6900/-	6900/-	NIL	NIL

कॉलम 6 का कुल योग : ₹0 118152/-00

Grand total of Column 6 Rs.

- यदि अभ्यर्थी/उसके संबंधी/अभिकर्ता के स्वामित्व वाला वाहन निर्वाचन कार्य हेतु प्रयुक्त किया जाता है, तो अभ्यर्थी द्वारा अपने व्यक्तिगत उपयोग हेतु प्रयुक्त एक वाहन को छोड़कर सभी ऐसे वाहनों के भाडे पर लिये जाने की सैद्धांतिक सारणी उपर्युक्त तालिका के व्यय की कुल राशि में सम्मिलित की जायेगी।
- If the vehicles owned by the candidate/his relative/agent are used for election purpose, notional cost of hire of all such vehicles except one used by the candidate for his personal use shall be included in total amount of expenditure in the above table.

प्रयोग में लाये गये वाहनों पर

DETAILS OF EXPENDITURE

निर्वाचन में प्रयुक्त सभी वाहनों, अपने राजनैतिक दल या किसी अन्य संघ/संगठन/निकाय या किसी अन्य व्यक्ति द्वारा धारा 77 (1) के अन्तर्गत स्पष्टीकरण 1 और 2 द्वारा आच्छादित राजनैतिक दल के कार्यक्रम के प्रचार-प्रसार के लिए Details of expenditure on all vehicles used in connection with the election including the vehicles supplied to required to be shown. The only exception is the expenses incurred in connection with travel of 'leaders' of

वाहन का निबंधन संख्या Regn. No of Vehicle	वाहन का प्रकार Type of Vehicle	निर्वाची पदाधिकारी द्वारा निर्गत वाहन अनुज्ञप्ति संख्या Vehicle Permit No. issued by RO	भाड़े पर लिये जाने का दर Rate for hiring		
			वाहन को भाड़े पर लिये जाने का दर/रख रखाव Rate for hiring of vehicle/maintenance	इंधन प्रभार (यदि भाड़े पर नहीं लिये जाने के अन्तर्गत नहीं आते हो) Fuel charges (if not covered under hiring)	चालक का प्रभार/बट्टा (यदि भाड़े पर लिये जाने के अन्तर्गत नहीं आते हो) Driver's charges batta (if not covered under hiring)
1	2	3	4a	4b	4c
BR 21C-7576	Scorpio	1015/19.10.10	1500/-		150
BR 28B-7798	"	1019/19.10.10	1500/-		150
BR 28A-7687	Bolevo	1007/15.10.10	475/-		150
BR 28C-6577	"	1020/22.10.10	475/-		150
BR 28C-6951	"	1018/22.10.10	475/-		150
BR 28B-2622	"	1021/22.10.10	475/-		150
BR 28C-1677	Scorpio - 11.10.10 की नमूने में उपयोग	-	1500/-		150
BR 28B-6761	Bolevo - " "	-	475/-		150
30 Motorcycle				3000/-	
कुल 21 वाहन के ईंधन मद से कुल रकम -				59407/-	

नोट : 1. निर्वाची पदाधिकारी द्वारा निर्गत वह आदेश जिसमें अनुज्ञप्ति दिये गये वाहनों की सूची दी गई थी, की प्रति संलग्न की जाये।

Note 1. Copy of the order containing list of all vehicles for which permit issued by Returning Officers to be enclosed.

2. उपर्युक्त सारणी में सार्वजनिक सभाओं/रैलियों/जुलूसों के लिए उपयोग किये गये सभी वाहनों को भी सम्मिलित किया जाये।

2. All vehicles used for public Meetings/Rallies/Processions shall also be included in the above table.

व्यय का ब्योरा

ON VEHICLES USED

आपूर्ति किये गये वाहनों सहित, पर किये गये व्यय का विवरण प्रदर्शित किया जाना अपेक्षित है। इसका एक मात्र अपवाद राजनैतिक दल के नेताओं की यात्रा के संबंध में किया गया व्यय है।

candidate by his Political Party or any other association/organization/body or by any other individual are political party for propagating programme of political party covered by Explanations 1 and 2 under Section 77(i)

कितने दिन वाहन प्रयोग में लाये गये ? No. of Days for which used	कुल व्यय की गयी राशि Total Amount incurred	कॉलम 6 के कुल व्यय की विखंडित विवरणी Break-up of total expenditure of column 6		
		अभ्यर्थी/निर्वाचन अभिकर्ता द्वारा व्यय की गयी राशि Amount spent by the Candidate/Election Agent	राजनैतिक दल द्वारा व्यय की गयी राशि Amount spent by the Political Party	किसी अन्य संगठन/व्यक्तियों के निकाय/व्यक्ति द्वारा व्यय की गयी राशि Amount spent by any other association/body of persons/individual
5	6	7	8	9
8 days.	13200/-	13200/-	NIL	NIL
5 days.	8250/-	8250/-	NIL	NIL
12 days.	7550/-	7550/-	NIL	NIL
5 days.	3250/-	3250/-	NIL	NIL
5 days.	3250/-	3250/-	NIL	NIL
5 days.	3250/-	3250/-	NIL	NIL
1 day.	1650/-	1650/-	NIL	NIL
1 day.	625/-	625/-	NIL	NIL
	3000/-	3000/-	NIL	NIL
	59407/-	59407/-	NIL	NIL

कॉलम 6 का कुल योग : रू० 103432/-

Grand total of Column 6 Rs.

- यदि अभ्यर्थी/उसके संबंधी/अभिकर्ता के स्वामित्व वाला वाहन निर्वाचन कार्य हेतु प्रयुक्त किया जाता है, तो अभ्यर्थी द्वारा अपने व्यक्तिगत उपयोग हेतु प्रयुक्त एक वाहन को छोड़कर सभी ऐसे वाहनों के भाडे पर लिये जाने की सैद्धांतिक सारणी उपर्युक्त तालिका के व्यय की कुल राशि में सम्मिलित की जायेगी।
- If the vehicles owned by the candidate/his relative/agent are used for election purpose, notional cost of hire of all such vehicles except one used by the candidate for his personal use shall be included in total amount of expenditure in the above table.

की व्यय विवरणी

MEETINGS/RALLIES

किसी अन्य व्यक्ति द्वारा आयोजित प्रत्येक सार्वजनिक बैठक/रैली/जुलूस का उल्लेख इस प्रपत्र में किया जाए)

any other association/organization/body/any other individual on behalf of the candidate should be

कुल व्यय : ₹0
Total expenditure : Rs. 67535/00

5	6	7
अभ्यर्थी/निर्वाचन अभिकर्ता द्वारा उपगत राशि Amount incurred by candidate Election Agent	राजनीतिक दल द्वारा उपगत राशि तथा दल का नाम Amount incurred by Political Party and name of the Party	किसी अन्य संगठन/निकाय/व्यक्ति द्वारा उपगत राशि तथा ऐसे व्यक्तियों का नाम Amount incurred by any other Association body/Individual and names of such persons
निर्वाचन अभिकर्ता	NIL	NIL
NA	NIL	NIL
निर्वाचन अभिकर्ता	NIL	NIL
निर्वाचन अभिकर्ता	NIL	NIL
NA	NIL	NIL
NA	NIL	NIL
NA	NIL	NIL